

# BILINGUAL PESTICIDE LABELING

Lígia Duarte  
Senior Director  
Regulatory Affairs

April 24, 2024  
2024 CERIS Spring Conference



Innovative Products For **Home. Work. Life.**

# Pesticide Registration Improvement Act (PRIA) Reauthorization



## PRIA Coalition

- Worked with non-governmental organizations (NGO's) and other stakeholders with technical assistance from the U.S. Environmental Protection (EPA) to reauthorize PRIA 5.
- PRIA 5 – December 2022
  - Reauthorization bill that included adequate resources for EPA's Office of Pesticide Programs (OPP), with significant process improvements and efficiencies, funding for worker protection activities, and implementation of bilingual labeling.

# PRIA 5 Spanish Labeling Priorities



## **NGOs**

- Require Spanish labeling for all pesticide products
- Create an implementation schedule addressing the most toxic pesticides first
- Make pesticide labels more accessible to farm workers

## **PRIA Coalition**

- Address regulatory hurdles associated with Spanish labels
- Be mindful of EPA resources and existing backlog
- Allow sufficient phase-in schedule and flexibility for non-agricultural products
- Focus on agreed translations of common phrases
- Create a consultation process with the states

## **EPA**

- Technical assistance



PRIA 5 requires the **phased-in** translation of **registered** pesticide label **parts** specified in EPA's **Spanish Translation Guide** either **directly on** the product container or **through a scannable link/other electronic means readily** accessible on the product label.

[FIFRA Text in U.S. Code](#)

# PRIA 5 Bilingual Labeling Requirements



## Deadlines:

- Restricted use pesticides (RUPs) within three years (by **December 29, 2025**)
- Non-RUP products that are designated as Toxicity Category 1 within three years (by **December 29, 2025**) for agricultural products and within four years (by **December 29, 2026**) for non-agricultural products
- Non-RUP products that are designated as Toxicity Category 2 within five years (by **December 29, 2027**) for agricultural products and within six years (by **December 29, 2028**) for non-agricultural products
- All other products within eight years (by **December 29, 2030**)

[FIFRA Text in U.S. Code](#)

## Flexibility for antimicrobial and non-agricultural products

Registrants of antimicrobial and non-agricultural use products may comply with the bilingual labeling requirement by providing **a link to the safety data sheets (SDS) in Spanish** (SDS option not available for non-agricultural RUPs)

# Implementation



- PRIA 5 authorizes the addition of translations to the product label via non-notification.
- After the initial implementation dates, changes to label translations will be made the earlier of:
  - The next time the end-use product label is changed or amended as released for shipment.
  - Within one year of publication of updates to EPA's Spanish Label Translation Guide for agricultural-use pesticide products.
  - Within two years of publication of the updates to EPA's Spanish Label Translation Guide for non-agricultural use pesticide products.
- EPA must consult with the states regarding implementation.
- EPA must develop, implement, and make publicly available a plan for tracking the adoption of bilingual labeling within 2 years by December 29, 2024).
- EPA shall seek stakeholder input on ways to make bilingual labels available to farm workers and implement a plan within 3 years (by December 29, 2025).



- There are no bilingual labeling-specific enforcement provisions in PRIA 5.
- Any violations would be subject to general FIFRA penalty provisions (7 U.S. Code §136l – Penalties):

## a) Civil penalties

1. In general: Any registrant, commercial applicator, wholesaler, dealer, retailer, or other distributor who violates any provision of this subchapter may be assessed a civil penalty by the Administrator of not more than \$5,000 for each offense.

# EPA Spanish Translation Guide for Pesticide Labeling (October 2019)



## Signal Word

| English         | Spanish          |
|-----------------|------------------|
| Caution         | Precaución       |
| Warning         | Aviso            |
| Danger          | Peligro          |
| Danger - Poison | Peligro - Veneno |

## First Aid

### Ingestion

| Ingestion treatment for acute oral toxicity categories 1, 2, and 3.<br>Not required for category 4 – may use statements below. |   |
|--|---|
| English  | Spanish   |
| First Aid  | Primeros Auxilios   |
| If swallowed:  | Si se ingiere:  |
| - Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice.   | - Llame de inmediato a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento. |
| - Have person sip a glass of water if able to swallow.   | - Si la persona puede tragar, haga que beba un vaso de agua lentamente.                                   |
| - Do not induce vomiting unless told to by a poison control center or doctor.  | - No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico. |
| - Do not give anything to an unconscious person.   | - No administre nada por boca a una persona que haya perdido el conocimiento.                             |

<https://www.epa.gov/sites/default/files/2019-10/documents/spanish-translation-guide-for-pesticide-labeling.10.10.19.pdf>

## Sections of the Translation Guide

- Keep out of reach out children
- RUP
- Signal Word
- First Aid
- Precautionary Statements
- Personal Protective Equipment
- Misuse Statement
- Storage and Disposal
- Example label language



# EPA Stakeholder Engagement & Outreach



## To date:

- Presented bilingual labeling charge questions regarding farmworker access to the NEJAC – 3/30/23
- SFIREG Meetings – 4/17/23, 9/18/23, 12/5/23, & 4/15/24
- Quarterly Farmworker Advocacy Stakeholder Calls – 4/17/23 & 8/3/23
- CLA RISE Conference – 4/19/23, 4/20/23, & 4/17/24
- AAPCO WPS Committee Meeting – 4/20/23
- OCSP/EOCA/Regions Monthly Call – 4/26/23
- OCSP Regional WPS Quarterly Calls – 5/2/23 & 10/31/23
- PPDC Meetings – 5/31/23 & 11/16/23
- OCSP/EOCA National Pesticide Manager Meeting – 6/6/23
- Bilingual Pesticide Labeling National Webinar – 6/15/23
- Call with State Lead Agencies – 7/6/23
- PRIA Coalition and NASDA Virtual Workshop – 7/20/23
- Call with PRIA Coalition and Industry Representatives – 9/6/23
- Call with the TPPC's Executive Committee – 9/20/23
- U.S., Mexico and Canada Technical Working Group on Pesticides – 11/7/23
- Focus Groups with Farmworkers in R9 – 12/5/23, 1/17/24, 2/6/24, & 2/12/24
- Quarterly PRIA Coalition Calls – 1/18/24 & 4/18/24

# EPA Planned Stakeholder Engagement & Outreach FY24



- Update the PRIA 5 Website with bilingual labeling information and Q&As from various stakeholder engagements and webinars
- Coordinate with the PRIA Coalition and hold webinar on Q&As with registrants
- Conduct focus groups with Region 9 and farmworkers on accessibility
- Plan to hold discussion with various stakeholders on the tracking of bilingual labeling (tracking plan due Dec 2024)
- Plan to hold discussion with various stakeholders on the accessibility plan throughout FY24 and FY25 (accessibility plan due Dec 2025)

# PRIA Coalition Stakeholder Engagement & Outreach



- PRIA Coalition Workshop – April 2023
- State-Focused Bilingual Labeling Workshop – July 2023
- Presentations to SFIREG – April & September 2023
- PRIA Coalition Bilingual Labeling Workgroup
  - Continued engagement with EPA's internal WG
  - Development of FAQ Framework for the Agency
  - Proposed Revisions to the Spanish Translation Guide
- Webinar on Bilingual Labeling FAQ – Summer 2024

# Why coordination among stakeholders is critical...



## Questions for consideration:

- Can supplemental registrants translate labels for their registered distributor products if the primary registrant has not yet translated the required sections of the label?
- Some states designate products as restricted use that are not designated by EPA as restricted use. For state designated restricted use products, would these products have to comply with the PRIA 5 bilingual labeling compliance date for products designated by EPA as restricted use?
- In translating the required portions of an end use product label, must the registrant use the exact Spanish wording spelled out in the Spanish Translation Guide?
- Can one QR code or website address be created for one company where the user can search for their product, or does it need to be one QR code or website address per registration?
- What about translations to languages other than Spanish?

# Helpful Resources



- <https://www.pestfacts.org/pria-resources/>
- <https://www.epa.gov/pria-fees/pria-5-implementation>

# Questions?



# Thank You



## **Lígia Duarte**

Senior Director, Regulatory Affairs

Household & Commercial Products Association

[lduarte@thehcpa.org](mailto:lduarte@thehcpa.org)